


# NAGATOO KA BA NIINI?

 Ug sa dili pa kita moampo, buut kong isulti kini, nga kagabii, nagtoo ko nga mao kadto, giingnan ko ang usa ka gining, “Kon buhaton mo lang ang sumala sa gikatudlo kanato nga pagabuhaton, nga mamahimong. . . ang ulo sa bata nga may tubig, mokipos kini.” Ug mikipos gayud ang ulo sa maong bata, og tunga sa pulgada ang sukod sa lambo, kagabii. Mao nga gidala kini sa maong babaye karon dinhi.

<sup>2</sup> Karon, ang hinungdan nga gibuhat ko kadto, igsoon, mao’y tungod sa usa ka katuyoan. Kita n’yo? Pagmakita mo ang usa ka butang nga nagakahitabo gayud, magpataas kini sa imong pagtoo aron padayon ka nga magatoo niini. Ginabuhat ko kana usahay aron nga, tingali, sama nga hangyoon ko ang usa ka tawo nga motindog, mohimo og usa o duha ka tikang, ipalihok ang iyang kamot, ipalihok ang iyang tudlo, butang nga lahi nga mahimo nilang buhaton, aron lang nga ilang makita nga okey ra ang tanan. Makulbaan sila ug maghunahuna nga dili kini mahitabo, apan nagakahitabo kini sa kanunay. Kita n’yo? Nagakahitabo gayud.

<sup>3</sup> Pila ba kaninyo ang gustong mahinumduman sa pag-ampo, karon? Mahimo ba ninyong ipataas ang inyong mga kamot ug moingon, “Ginoo, itugot kini”? Iduko nato ang atong mga ulo.

<sup>4</sup> Ginoo, samtang among nadungog kining maanindot ug karaan na nga kalantahon sa iglesia, nga sinulat sa bililhon kong higala, nga si Paul Rader, “Only Believe,” nahunahunaan namo karon ang usa ka batang lalaki, nga gidala kaniadto sa iyang mga ginikanan ngadto sa mga tinun-an, wala pa misobra sa napulo ka adlaw human nga gihatagan sila ni Jesus og kagahum aron sa pagpagula og mga yawa ug ayohon ang mga masakiton, ug atua silang bug-os gayud nga napildi sa usa ka sakit nga patol. Ug nakita nila ang among Ginoo nga miduol. Ug midagan ang amahan niini ug miingon, “Ginoo, kaloy-i kami. Ang akong anak nga lalaki ginasakit pag-ayo sa yawa. Gidala ko siya ngadto sa Imong mga tinun-an ug wala nila naayo siya.”

<sup>5</sup> Miingon si Jesus, “Mahimo Ko, kon motoo kamo. Toohi lamang.” Oh Dios, wala gyud Ikaw nausab bisa’g gamay sukad kaniadto: Ikaw ang mao ra sa gihapon nga mahigugmaon, buutan, ug maluloy-on nga Dios. Sama sa kung unsa Ikaw kaniadto, mao ra usab Ikaw sa karon. Ug Ginoo, sama niadtong amahan, nagatuaw kaming tanan, “Ginoo, tabangi ang among kakulang sa pagtoo.” Pagkayano Niini; pero nagpahulga lang gyud kami niini, Amahan.

<sup>6</sup> Buut namo nga halaran Ikaw og mga pagpasalamat ug pagdayeg tungod sa paghikap Mo niadtong gamay’ng bata

kagabii, nga makita kadtong bagulbagol, nga naghubag, nga, nga migawas na ang bukog, dayon mikuyos kadto og tunga sa pulgada kagabii. Mapasalamaton gayud kami tungod niana, Amahan. Sa diha nga nahibalo kami nga ang among mga doktor walay unsa man nga mga pagtuki para niini, wala'y bisan unsa man nga mahimo nila para niini; apan Ikaw mao sa gihapon ang Dios, ang Ginoo sa tanang kahimtang. Nagapasalamat kami Kanimo, Amahan. Nagapasalamat kami Kanimo tungod sa pagkamaunongon niining inahan, ug sa pagkamaunahunaon niya, ug sa pagtuman nga madala balik ang maong sukod sa lambo ug ipapilit kini sa usa kabuok nga papel, dinhi, aron maipakita sa mga tawo ang iyang testimonyo alang sa kahimayaan sa Dios. Hinaut nga mabuhi ang iyang anak ug mamahimong usa ka normal na nga bata, alang sa Imong kahimayaan.

<sup>7</sup> Tan-awa kanang tanang mga gipataas nga kamot, Amahan. Ang matag usa kanila aduna gayud og panginahanglanon. Ang akong kamot nahipataas, usab, Amahan, aduna ako og panginahanglanon. Ug aniyay daghan dinhi, sa sulat nga porma o sa niining kahon, nga nanginahanglan, mga tawo nga nanginahanglan gayud. Itugot nga mahitabo unta, Ginoo, nga maangkon sa matag usa ang ilang mga paghangyo karong gabhiona. Hinaut nga toohan nila ang testimonyo sa niining inahan ug ingon nga usa gayud ka panag-ingnan aron sa pagpakita nga pagmosulti Ka og bisan unsang butang, sigurado gyud kini. Kini mao'y . . . Ikaw . . . Ang among gikinahanglan nga pagabuhaton mao lamang ang pagdawat niini ug tumanon kini. Usa kini ka buhat nga tapos na.

<sup>8</sup> Itugot, Ginoo, nga ang matag usa niini nga mga sulat ug mga panyo, ang mga tawo nga pagapandongan niini, hinaut nga mamaayo gayud sila. Ang matag usa nga nagpataas sa ilang mga kamot, Amahan, hinaut nga madawat nila ang ginapangandoy sa ilang kasingkasing. Amo kining ginapangamuyo, sa Ngalan ni Jesus. Amen. Mahimo na kamong manglingkod.

<sup>9</sup> Gusto ko lang ipakita kaninyo ang maong sukod sa lambo dinhi, nga ang babaye . . . Tan-awa. Um-hum. Nga mikipos gayud ang ulo sa gamay'ng bata sumala sa gisaad sa Ginoo kanato pinaagi sa Balaang Espiritu kagabii. Dili ba Siya kahibulongan? Busa, nagahatag gayud kini kanato og igong kaisog nga magkaaduna og pagtoo ug magsalig.

<sup>10</sup> Karon, sa dihang miingon si Jesus sa niadtong kahoy, sa Marcos 11:23, "Wala na gayu'y mokaon gikan kanimo sukad karon," Siya tingali wala lang misinggit. Aba, sa tinuod lang, kalmado Siya kaayo bahin niadto, hangtud nga ang Iyang mga tinun-an gayud . . . Ang usa kanila siguro nakadungog Kaniya. Ug kadto . . . Sa diha nga kadtong patolon, sa dihang miduol siya sa atubangan ni Ginoong Jesus, ang maong bata nagkaaduna niadto og pinakagrabe nga atake nga nagkaaduna siya sukad-

sukad; tingali, natumba sa yuta ingon nga daw patay na, apan naamgo niya nga iyang nahinagbo ang usa ka Tawo Kinsang may pagtoo nga labaw pa kay sa niadtong mga tinun-an.

<sup>11</sup> Karon, gusto ko nga ang tawo nga wala nagatoo sa Balaanong pagpang-ayo motan-aw niini. Gihatagan sila ni Jesus og kagahum kaniadto sa pagpagula og mga espiritu, ug nangapakyas sila. Dili nga napakyas ang maong gahum, kondili sila mao ang napakyas. Gisultihan sila ni Jesus:

“Nganonog wala man namo siya napagula?”

Miingon Siya, “Tungod sa kakulang sa inyong pagtoo.”

<sup>12</sup> Aduna sa gihapon og gahum ang iglesia. Wala gayud gibakwi sa Dios ang Iyang gahum gikan sa iglesia, apan wala ma’y igong pagtoo ang iglesia aron magamit kini. Kana lang. Ingon niana lang kini ka yano. Ginasulayan natong himoon kining komplikado kaayo usahay, apan kung mamahimo lang nato nga mas simpli ang Maayong Balita, mas maangkon ninyo ang realidad, pagginahimo ninyo kini nga simpli lang gayud: pag-mao’y giingon sa Dios; mao na kana; ug kana lang. Ug toohi lamang kini, og padayon na.

<sup>13</sup> Sa dihang miingon si Jesus, “Wala na gayu’y mokaon gikan kanimo,” aba, ang mga dahon ingon ka matahum kaayo ug masinaw kung unsa sila kaniadto. Ang panit sa maong kahoy mao ra sa gihapon kon tan-awon, apan ang mga gamot niadto ilalum sa yuta, hinay-hinay na diay kadto nagakamatay.

<sup>14</sup> Mao usab kini sa usa ka kanser, sa bisan unsa nga matang sa sakit nga—nga mahimong mahunahunaan mo. Pagmahimo mong dawaton ang Pulong sa Dios, dinha sa kinahiladman sa mga gamot, mahimong anaa pa dinha ang kanser; ang imong kamot tingali ingon pa sa gihapon ka tuskig. Wala kana og unsa man nga kahilambigitan sa Balaanong pagpang-ayo. Kini mao ang, “Kung mahimo mong toohan.” Kita n’yo? Dinha ilalum sa kon asa man, nagapamuhat na kini.

<sup>15</sup> Miingon si Jesus, “Kung magaingon ka niining bukid, ‘Pahawa,’ ug dili magduhaduha sa imong kasingkasing, kondili toohan nga kung unsa man ang imong gisulti mamatuman, maangkon mo kung unsay imong gisulti.” Dili ba maanindot kana? Kang Kinsa man kana gikan? Sa Anak sa Dios, Kinsang mga Pulong... Ang mga langit ug yuta mangahanaw, apan karon—apan ang Iyang mga Pulong dili gayud mahanaw.

<sup>16</sup> Karon, ang bugtong paagi nga inyong mabuhat kana, kinahanglan nga aduna kamo’y hustong katuyoan ug hustong tumong. Karon, kung migawas ko dinhi ug miingon “Ipakita ko kaninyo nga mahimo kong mapahawa kining bukira, ‘Pahawa, bukid.’” Dili gayud kini mohawa. Siguradong dili gayud. Bisan unsa pa man ang anaa kanako. Kinahanglan mao gayud kini... Kinahanglan mo unang hibaloon ang kabubut-on sa Dios.

17 Mao kana'y hinungdan, nga sa kasagaran diha sa mga linya sa pagpaampo, ako—magkalisud ako, tungod aduna sa kung unsa na lang nga butang ang miapil diha sa linya ug uban pa, ug dinha kon diin nga pangtukion mo pa kini. Apan kita n'yo, kung aduna kamo og sala nga wala gisugid... Nahimatikdan na ba ninyo sa usa ka higayon, sa dili pa ako maghingilin og dautang espiritu? Ginabantayan ko gayud kana nga kahimtang aron masigurado nga wala gayu'y bisan unsa diha nianang kinabuhia nga makababag sa bisan unsa man, kita n'yo, tungod hinumdumi, nga sa niini nga mga gasa, mahimong magkaproblema ka niini.

18 Ang Dios, nahinumduman ba ninyo usa niadto ka higayon, naghatag og usa ka propeta... gihimong usa ka propeta ang usa ka tawo, nga si Moises, ug gisultihan siya nga moadto didto, makigsulti ngadto sa bato. Ug emosyonal kaayo ang maong propeta, ug miadto, ug gibunalan ang maong bato, nga nagahisgot sa kahuyang sa Dios, nga kinahanglan pa diay Siyang mamatay sa ikaduhang higayon o kinahanglan pang bunalan sa ikaduhang higayon. Aduna siya kaniadto og gahum sa pagpaagas niadto, apan sa dili ingon-niadto ang kabubut-on sa Dios.

19 Dili gayud ko makatoo nga kabubut-on kadto sa Dios para kang Elias nga moadto didto, tungod kay ginabugal-bugalan siya ingon nga opaw niadtong mga kabataan, sa hunahuna ko nga wala niya unta gibuhad kadto. Apan usa siya ka propeta, ug nasuko, ug gitunglo niya kadtong mga kabataan ug gipatay sa duha ka babayeng oso ang maong kwarantay-dos ka gagmay'ng inosenteng mga kabataan. Kita n'yo? Apan wala ako nagatoo nga gikinahanglan pa niya nga buhaton kadto. Ug mora ba kadto og—og...kita...

20 Ang Dios, nagatoo ko karon, nga sa dili pa Niya pagahatagan og gahum ang Iyang iglesia, ginasulayan una Niya ang Iyang iglesia aron makita kon unsa ang pagabuhaton niini.

21 Kita... sa sunod higayon, kon itugot sa Ginoo pagmakabalik na ako, magkaaduna kita og higayon sa paghisgot og butang nga sama niana, bahin sa usa ka butang nga magakahitabo, ug dayon atong mahibaloan pa'g dugang ang mahitungod niini.

22 Apan kung inyo lamang isulti ang pulong, moingon, "Ginoo, nagatoo ako niini," ayaw gayud pagduhaduha, tinud-a kini diha sa inyong kasingkasing...

23 Karon, pananglitan, atua ako sa walog, ug wala ako... Nagawali ako ngadto sa minilyon ka mga tawo, apan sa tabok mismo sa maong bukid didto, atua ang usa ka grupo sa mga tawo nga usa ka gatus kabuok, ug mangamatay na lang sila nga wala makaila kang Cristo. Bueno, aduna'y usa ka milyon nga mga tawo dinhi nga akong pagawalihan, apan bisan pa man, adunay Butang sa akong kasingkasing nga nagasulti kanako,

“Adtoi kadto nga mga tawo. Adtoi gayud sila. Naghimalatyon na sila.” Ako mismo dili ko gustong moadto, apan bisan pa man aduna gyu’y sa Kung Unsang Butang nganhi kanako. Kita n’yo, kana mao ang Dios, nga nagapamuhat. Hibaloon mo kung unsa gayud ang katuyoan, hibaloon mo kung para sa unsa ang maong tumong, dili nga para sa kaugalingon. . . Karon, kung moingon ako, “Bueno. . .” Kung husto ang akong katuyoan sa pag-adto didto, apan dayon pagsaka ko dinhi ug ania sa usa ka dakung bukid, moingon ko, “Kabalo mo, kung makaadto na ako niana nga bukid ug maluwas kanang tanang usa ka gatus ka mga tawo, moabot ang adlaw nga magtukod sila og usa ka estatwa didto: Si Igsoong Branham, ang halangdon nga misyonero.” Karon, dili husto ang akong tumong. Dili gayud mahugno ang maong bukid. Dili, sir.

<sup>24</sup> Apan kon husto ang akong tumong ug katuyoan, ug ang Dios sulod sa akong kasingkasing nagapanguna kanako, ug bisan dili pa ako makaadto sa maong bukid, sa palibot sa maong bukid, ilalum sa maong bukid, moingon ko, “Bukid, pahawa.” Tingali kini. . . Pagnasulti ko na kana, ug sama ra usab nga gisulti ko kana nga may ingon niana nga matang sa matarung nga espiritu, nga ginapangunahan sa Balaang Espiritu, sa kabubut-on sa Dios, tingali wala ra’y ni sukod sa usa ka kutsara ang nahugno sa nianang bukid, apan pahugno na gayud kini. Pagkasunod adlaw tingali adunay duha ra ka libra ang maunlod. Pagkasunod adlaw na pud adunay ikaupat nga bahin sa usa ka tonelada. Ug tingali’g sa usa ka bulan, adunay lima ka tonelada ang mangaunlod. Unsa man kana? Bisan tingali og dili pa man kini makita, apan naga-isbog na kini, nagakahitabo na. Magpabilin ako mismo didto ug tan-awon nga mamatuman ang maong butang, tungod kay mao’y giingon sa Dios ug mao na gayud kana.

<sup>25</sup> Mahunahunaan mo ba kana mahitungod sa imong inahan dinha karong gabhiona? Bueno, kung hunahunaon mo kini, mamaayo gayud siya. Sige. Kana kung toohan mo lamang kini: isulti lamang ang Pulong ug pagpabilin niini. Kita n’yo? Toohi lang kini; pagpabilin gayud niini. Kini mao ang Kinabuhi nga Wala’y Katapusan.

<sup>26</sup> Karon, ugma sa hapon. . .gisultihan ko si Billy, karong gabhiona, nga dili na manghatag og mga prayer kard, ug gusto kong makigsulti. Nagapakigsulti ko og tinuod, nagsige ko’g biyahe sukad pa niadtong Enero, ngadto sa gawas-nasud, ug mibalik, sa Phoenix, diretso sa balay, ug balik na pud, ug gikapoy gyud og ayo. . .Tungod nianang pagpang-ila. . .Hangtud nga luya na kaayo ko nga dili ko na halos mahibaloan kon diin na ako usahay. Mora gyud ko og ginabunalan.

<sup>27</sup> Ug dayon, kinahanglan ko na usab mobiya, ug sila. . . kamo—kamo nga mga kaigsoonan inyo akong gidapit nga magpabilin pa og pipila ka mga adlaw. Daw sa unsa kong ginapasalamat

kana. Sigurado gyud ako nga usa kini ka pundok sa maanindot nga mga ministro dinhi. Hinaut unta nga aduna pa kita og medyo taastaas nga panahon alang sa pagpakig-uban. Kon itugot sa Ginoo, mobalik ako sa sunod nga higayon. Wala na'y uban pang buhaton, moadto lang sa usa ka iglesia ngadto sa usa pa ug motuyok sa tibuok nga siyudad ug mobisita kaninyong tanan. Malipay gayud ako nga buhaton kana: ang bisan unsa man nga mahimo kong buhaton aron sa pagtabang sa Gingharian sa Dios, kana, kung gusto ninyong buhaton ko kini. Ug nga makabalik sa sunod nga higayon ug magpakig-uban kanamo ug magkaaduna og usa ka maanindot, maayo nga panagtigum sa kung asa man.

<sup>28</sup> Ug hinumdumi, mga igsoon, nga magaampo ako alang kaninyo. Mao kana'y usa ka butang nga sigurado gayud. Ug gusto ko nga iampo ko ninyong tanan usab, kamong tanan.

<sup>29</sup> Ug karon ako—ako...ugma sa buntag mao na ang mga panerbisyo sa iglesia sa tanan niining nagkalainlain nga mga maayong kasimbahanan sa tibuok siyudad.

<sup>30</sup> Karon, ania ang pipila sa mga grupo nga gikan sa Jeffersonville. Ang pipila sa akong mga higala, ang usa sa akong mga tinugyanan, ania usab, si Igsoong Fred Sothmann. Wala ko pa gayud siya nakita diha sa panagtigum. Ug si igsoong... Oh, daghan pang uban sa mga higala ko nga taga didto sa Jeffersonville, ang akong pri... ang akong sekretaryo didto ug—ug ang tanan ania dinhi, kung asa man sila karon dinhi sa panagtigum. Wala ko pa sila nakita.

<sup>31</sup> Ug mga igsoon, adunay pipila ka mga maayo nga simbahan dinhi niining siyudad. Ug ang tanang uban pa kaninyo nga mga bisita, pangitaa ang usa sa mga niini ug adto-i kini nga mga simbahan ugma. Maayo ang mahimo nila kaninyo, sigurado ko. Mga kaigsoonan sila nga nagatoo sa niini nga matang sa ministerio. Mao kana'y hinungdan nga ania sila nagalingkod dinhi ibabaw sa entablado ug dinha sa mga lingkoranan dinhi, tungod kay nagatoo sila niini. Ug ginapasalamatan ko gayud sila nga mga kalalaken-an.

<sup>32</sup> Ang Ginoo, magapanalangin niining Full Gospel Businessmen's chapter dinhi nga—nga mao'y nagpaluyo niini nga panagtigum. Adunay... Nagtoo ko nga husto kana, nga nagpaluyo sila sa maong panagtigum. Ako—akong ginaadtoan ang daghan sa ilang mga ginapaluyohan nga mga panagtigum, tungod kay dinha... Angay nga dili kita ingon niini, apan sa makadaghang higayon, ginatugotan sa mga kaigsoonan ang gagmay'ng mga kalainan: sama sa usa ka tawo nga motoo sa *ingon niini*; ang usa usab, motoo sa *ingon niana*; daw sa nagahimo kini og gamay'ng panagbangi ug mga pagkahiubos nga nagagikan sa kaniadto pa; kinahanglan kini nga mapasig-uli na karong taknaa, apan kini—kini... Ug kung inyong... kung mapahimo ko kini sa Full Gospel Businessmen, nan medyo

makatabang kana nga mahusay kini, ug magkasinabot kita, ug magkaaduna kita og tinud-anay nga pagpakig-uban sa usa'g usa, tinud-anay gayud nga mga pagpakig-fellowship. Ug ginapasalamatan nato kana. Ang Dios magapanalangin niana nga sanga. Nagtoo ko nga gipabarug kini sa Ginoo alang sa usa ka katuyoan.

<sup>33</sup> Karon . . . ug dayon nagkaaduna ako og dakung pribilihiyo nga makita ang lugar ni Igsoong Oral Roberts sa miaging adlaw. Ug my, pagkadaku kaayo nga lugar, pagkamaanindot gayud nga lugar. Kadto—usa kadto ka handomanan sa Pentecostes.

<sup>34</sup> Dayon miadto ako kang Igsoong Tommy Osborn, usa na usab ka maanindot nga dapit, maanindot nga lalaki sa Dios, nga . . . Ako ug si Igsoong Tommy suud gayud kaayo, ug si Igsoong Oral, usab, suud kaayo nga mga igsoon, ug ginahigugma namo ang usa'g usa, ug nagapaningkamot kutob sa among mahimo aron buhaton ang tanan nga mahimo namo alang sa kaayohan sa mga katawhan sa Gingharian sa Dios.

<sup>35</sup> Busa ginapasalamatan ko gayud kining mga kalalaken-an nga ania niining siyudad kauban kining uban pa nga mga kalalaken-an nga aduna kamo. Kamo nga mga karnero aduna gayu'y maanindot nga mga magbalantay. Ako lang, isulti ko gyud kini sa ingon niana. Hinaut nga ang Ginoo padayon nga magauban kaninyong tanan mao'y akong pag-ampo. Ug karon ugma sa hapon, ako . . . Unsa ba'y oras mosugod ang panerbisyo, mga igsoon? Alas dos y medya. Ingnon na nato nga ala una—ala una o ala una y medya kinahanglan nga ania na kamo dinhi aron nga dili nila madisturbo ang tanang uban pa nga bahin sa mga panerbisyo.

<sup>36</sup> Karon, kung wala pa kamo sultihi sa igsoon natong mga lalaki, karong gabhiona aduna sila og pipila ka mga libro, retrato ug uban pa, ug mga teyp, ug mga rekord, ug . . . bahin sa mga panagtigum, ug ginabaligya nila ang mga niini. Apan dili kita magtugot kanila sa pagbaligya niini sa adlaw'ng Igpapahulay, ugma. Walay mga libro ni walay bisan unsa man ang mahimong ibaligya ugma. Busa kita wala . . . kita wala gayud nagtugot niana. Bisan pa daghan ang miingon, "Sayup gayud ka . . ."

<sup>37</sup> Ug ginasulti kanako sa edaran na nga si Amahang Bosworth kaniadto, "Oh, Igsoong Branham, sayup ka dinha," apan ingon niana gyud ang pagbati ko (Kita n'yo?), ug akong—nabati ko. Kung gusto ninyong makakuha, hatagan nila kamo, apan kung kamo . . . Apan kita dili gayud mahimong mamaligya sa—sa adlaw'ng Igpapahulay. Dili. Kana lang. Kung ginatoohan ko kana, kinahanglan kong ikinabuhi kana, gayud . . . kinahanglan kong ikinabuhi sa kaugalingon ko mismo. Nakita n'yo? Ug ako—kinahanglan kong barugan ang akong mga kombiksyon ug aron . . . O puede kamong magpasugo sa balay, ug, didto sa balay, didto sa maong dapit ug aron makakuha niini.

38 Karong gabhiona, oh, kalimtan lang sa nato kana tanan, oh, nga aduna pa'y mga trabahoon, o unsa man nga butang, o ang mga kabudlayan sa panahon. Ipadaplin lang sa nato ang tanang butang, ug motan-aw sa Pulong sa pipila ka gutlo, ug tan-awon kung unsay igasulti sa Dios kanato pinaagi sa Iyang Pulong. Ug mahimo kong i-ampo nga ang Dios magahatag gayud kanato og usa ka daku kaayo nga panalangin karong gabhiona.

39 Gene, mahimo mo ba siyang kuguson para kanako? Mahimo mo bang kuguson kanang gamay'ng batang babaye para kanako? Dili ba siya pagkamatahum nga gamay'ng bata? Gusto mo bang mouban kanako sa balay ug makigdula sa akong gamay'ng Sarah, nga mga ingon niini ang katas-on? Oh, gusto nimo? Ako—gusto ko nga mokuyog ka. Mga pareho lang siya nimo kadaku, ug siya'y gamay'ng batang babaye nga papapahon. Um-hum. Hum. Ug sigurado ko nga imong—gihigugma mo usab ang imong Papa, dili ba? Ang imong Mama? Oh, sigurado gayud nga gihigugma mo. Pagkamatahum nga batang babaye, ania ako dinhi, nga ginatan-aw siya. Ang gagmay niyang mga mata mora og nasunog nga mga buslot sa habol ug—ug kapihon ang buhok.

40 Ganahan gyud ko og gagmay'ng mga bata. Aduna ako og duha ka mga gagmay'ng batang babaye sa balay. Ang usa kanila mao si Rebekah ug ang laing usa mao si Sarah.

41 Dinhi usa ka higayon kaniadto, mibiyahе ako ngadto sa halayo. Pareho silang mga pinangga sa ilang papa, kabalo na mo, ug palangga ko gayud sila. Ug pagmakauli sila kinahanglan ko silang babahon, ug . . . si Becky lang ang daku na kaayo para niini; ingon na siya kadaku sama nako. Balion na niya ang akong likod; siya . . . apan pinangga gihapon siya nga batang babaye sa iyang papa, bisan pa man. Ug karon, mga sunod tuig, gusto namo siya nga ipasulod sa kung unsa nga Bible school ug nga halayo sa pang-publiko nga eskwelahan.

42 Ug dayon, ginahulat nila ang ilang Papa, kabalo na mo, nga mopauli. Dugay na akong anaa sa mga panagtigum. Ug ugma sa gabii magahulat sila hangtud sa tungang-gabii kanako nga maningkamot nga makauli. Ug busa, nakaabot ako nga sayo pa kaayo sa buntag, mga alas tres o alas kuwatro. Ug ang ilang mama miduol sa pultahan ug gipasulod ko, ug ako kapoy ug hago gayud kaayo, ako . . . Dinhi ibabaw sa entablado, ako . . . sa diha nga ang . . . pagdihog anaa pa okey lang, apan sa diha nga mobiya na kini kanim, dinha ka na magkaproblema. Pila man ang nakahibalo niana? Aba, siguradong mao gayud.

43 Tan-awa. Mitungas si Elias kaniadto didto sa bukid ug nagtawag og kalayo gikan sa langit, nagpaulan gikan sa langit, ug dayon sa dihang mibiya kaniya ang Espiritu, naglatagaw siya sa kamingawan sa kuwarenta ka adlaw ug nakaplagan siya sa Dios, nga mitago didto sa usa ka langub sa usa ka dapit.



44 Si Jonas kaniadto, miadto siya ug nagpabiling buhi sulod sa tiyan sa usa ka balyena sulod sa tulo ka adlaw ug gabii, giluha didto sa pangpang ug milibot didto nga nagawali. Nanaghinulsol gayud ang tibuok siyudad ug midangop sila sa Dios. Ug sa diha nga mibiya kaniya ang maong pagdihog, mitungas siya sa ibabaw sa bungtod ug gihangyo ang Dios nga kuhaon na ang iyang kinabuhi. Kita n'yo?

45 Mitindog ako sa kilid sa lubnganan ni William Cowper, dili pa lang dugay, nga misulat nianang bantugan nga himno nga ginakanta nato sa atong komunyon nga panerbisyo:

Aduna'y usa ka Tuboran nga Puno sa Dugo,  
Gikan sa mga kaugatan ni Immanuel,  
Kon diin ang mga makasasala nanglusbog sa  
maong baha . . .

46 Nadungog ba ninyo kung unsay iyang . . . nahitabo kaniya? Human nga mibiya na kaniya ang inspirasyon gikan niadto, gisulayan niyang pangitaon ang suba aron maghikog.

47 Nagapuyo ako diha atbang mismo sa karaang Kentucky Home. Ug si Stephen Foster kaniadto naghatag sa Amerika sa pinakabantugan banikanhong mga kalantahan niini. Ug sa dihang mosulat na siya, nagkaaduna og inspirasyon, og ingon nianang inspirasyon, nga mosulat og usa ka kanta, dayon sa dihang mawala na siya niini, siya molakaw ug maghuboghubog. Sa katapusan, mitawag siya og usa ka sulogoon ug mikuha og labaha ug naghikog.

48 Ang mga tawo wala gayud mahibalo kung unsay ginaagihan niadtong mga tawo nga nagkinabuhi diha sa espirituhanon. Karon dinhi, mabati mo nga daw sa mahimo mong mapairog ang usa ka bukid, apan pasagdi nga mawala ang maong pagdihog gikan kanimo, ug mogawas ka nianang pultahan . . . Kung walay tawo dinha nga mosalo kanimo . . . Kita n'yo? Ug dayon, mahimong sulod sa pipila ka oras dili mo na halos, mahunahunaan kon diin ka na. Ug dayon sa matag gabii, ginahurot niini ang imong kusog.

49 Ug ang gagmay'ng . . . Gusto kong sultihan kamo mahitungod sa gagmay'ng mga bata nga si Sarah ug Rebekah. Bueno pagkasunod buntag, dili ako makatulog, ug mibangon ko, naglingkod sa usa ka lingkoranan, ug pagkataudtaod si Becky, ingon nga mao ang kamagulangan, siya mao'y—aduna og mas tag-as nga mga bitiis kay kang Sarah, ug busa si Becky miduol nga nagdagan . . . ningmata, mibangon gikan sa higdaanan, nga wala gipukaw ang manghud niyang babaye, ug ania siya nga nagadagan sulod sa balay, nagadagan kutob sa iyang mahimo. Nagaingon siya, “Papa, Papa . . .” Gituyhod ko ang usa sa akong mga bitiis, ug milukso-lukso siya dinha, nga balanse ra kaayo. Mora og sama sa—sa modernong iglesia, kabalo na mo, ingon nga anaa na kini sa maong natad sa dugay na nga panahon,

kabalo na mo, sa pila na ka gatus ka tuig. Makapanghinimbang gayud kaayo siya sa iyang kaugalingon, ug iya akong gigakus ug miingon, “Oh, akong Papa, akong Papa . . .”

<sup>50</sup> Ug nakamata, ang gamay’ng Sarah, tungod sa kasaba. Bueno, wala ko mahibalo kon dili ba kini ginahimo sa inyong mga anak; ginahimo gayud kini sa akong mga anak: Ang manghud pirmi ang makakuha sa mga tinubuan sa magulang. Ug mao nga suot ni Sarah ang padyama ni Becky, nga halos taas pa kaayo ang tiil, kabalo na mo. Ug ania siya nga nagaduol, gamay’ng mubo pa nga bata, nga nagakatumba-tumba, nagakapandol. Ug miabot siya, nga naulahi na. Busa milingi si Becky, miingon, “Sarah, akong manghud, gusto ta ka sultihan sa usa ka butang.” Miingon siya, “Ako ang nahauna dinhi. Ug ako lang ang puede dinhi. Busa akoa lang gyud si Papa ug wala na’y nahibilin para sa imo.”

<sup>51</sup> Ingon niana usab ang gihunahuna sa ubang tawo mahitungod sa relihiyon, dili ba? Uh-huh. Husto kana.

<sup>52</sup> Ug ang luoy nga si Sarah, mihibi siya, ug ang iyang gagmay’ng maitum nga mga mata mitan-aw kanako, ug sa kalit lang siyang mihilak. Ug gidip-ig ni Becky ang iyang aping sa akong aping, nga ginagakus ako. Gihigugma ko siya. Ug si Sarah papalakaw na palayo tungod kay gigakus gayud og ayo ni Becky si Papa. Gipadailos ko ang usa ko ka tuhod nga ingon *niini* ug misenyas kaniya og ingon *niana*. Oh, nadasig gayud siya dayon ug midagan balik, milukso sa akong tuhod aron . . . Wala ra kaayo siya magdugay ug ang iyang mga bitiis dili gani makasangko sa salog. Medyo gakatuwang siya og diyutay (tingali, sama kanako, nga medyo gakatuwang og diyutay, kabalo na mo), ug dili siya . . . dimakasangko sa salog. Dili man siya ingon-ana ka daku nga denominasyon, kabalo na mo, ug mao nga dili siya makanaug sa solido nga salog. Bata pa man siya.

<sup>53</sup> Ug mao nga, medyo hapit na siya mahulog, ug ako siyang gigakus nga sama *niini* ug gigakus gayud paduol kanako, ug mikidlap kadtong iyang gagmay’ng itum nga mga mata, ug milingi ngadto kang Rebekah. Miingon siya, “Rebekah, igsoon ko,” siya—miingon siya, “siguro tinuod nga gigunitan mo si Papa, apan gusto kong mahibaloan mo ang usa ka butang, gigunitan gayud ako ni Papa.” Busa . . .

<sup>54</sup> Ingon niana . . . Mao ra usab nga tibuok Niya akong gigunitan. Siguro wala man ako og taas nga edukasyon aron makapatindog og dagkung mga butang, apan basta nga nasayod akong tibuok Niya akong gigunitan, sa hapit na ako mahulog, basta nakuptan Niya lang ako sa mga bukton Niya, kampante na ako.

<sup>55</sup> Bueno, maghalad kita og usa na usab ka hamubo nga pag-ampo nganha Kaniya sa dili pa nato pagaablihan ang Pulong.

<sup>56</sup> Karon, Langitnong Amahan, among napamalandong nga sama lang usab kami sa mga bata. Ug—ug Ikaw nahigugma nga makig-uban kanamo, ug mosimba uban kanamo. Ug samtang kami magasimba Kanimo, ug Imo kaming gihigugma, ug ginagakus sa Imong mga bukton, ug ipakunsad ang Imong Balaang Espiritu, ug ipahibalo kanamo nga Ikaw buhi ug nga Ikaw ang among Amahan, nagapasalamat gayud kami Kanimo. Karon, tugoti nga mokunsad ang Balaang Espiritu nganhi kanamo karong gabhiona. Higugmaa ang matag kasingkasing, Ginoo. Hatagi kami og bag-o na usab nga panalangin. Ipatagak ang mga tulo sa yamog sa kalooy nganhi kanamo, Amahan. Ayaw tan-awa ang among mga kasal-anan. Daghan kaayo ang mga niini. Ginoo, pasayloa lang kini. Tangtanga ang mga niini, Amahan, ug dawata lang kami diha sa Imong mga bukton, ug—ug ayoha ang among mga sakit, ug—ug hugasi ang among mga kalag, ug hatagi'g kagawasan ang among mga espiritu, Ginoo, aron nga makasimba kami ug makadayeg Kanimo, nga mamahimong sama ra sa gagmay'ng mga bata nga nagadagan-dagan palibot sa balay, nasayod nga si Papa ania lang nga nagabantay sa kanunay kanamo. Itugot kini, Ginoo.

<sup>57</sup> Karon, walay tawo nga makahimo sa—sa paghubad sa Pulong. Naamgo namo kana. Nakita ni Juan ang maong Basahon diha sa too nga kamot Kaniya nga naglingkod sa Trono, ug walay tawo sa langit, o sa yuta, o ilalum sa yuta nga takus sa pagkuha sa maong Basahon aron sa pag-abli niini, o sa pagtamtang sa mga selyo. Ug dihay miabot nga usa ka Cordero, nga gipatay sukad pa sa pagkatukod sa kalibutan. Ug Siya ang mao'y takus. Ug Iyang gikuha ang Basahon, ug gitamtang ang mga selyo, ug giablihan ang maong Basahon. Oh Cordero, umari Ka karong gabhiona. Ablihi ang maong Basahon nganhi kanamo, Amahan, samtang kami nagahulat Kanimo, kay among ginapangayo kini sa Ngalan ni Jesus, ang Cordero sa Dios. Amen.

<sup>58</sup> Akong napili karong gabhiona, ang usa ka hamubo nga bersekulo dinhi sa Kasulatan sa tulo ka Pulong. Apan gusto ko unang mobasa og usa o duha ka bersekulo gikan sa San Juan, sa ika-11 nga kapitulo sugod sa ika-23 nga bersekulo.

*Si Jesus miingon kaniya, ang Imong igsoon mabanhaw.*

*Si Marta mitubag kaniya, ako nahibalo...siya mabanhaw sa pagpamanhaw unya sa kaulahian nga adlaw.*

*Si Jesus miingon kaniya, Ako mao ang pagkabanhaw ug...kinabuhi: ang mosalig kanako, bisan siya mamatay, mabuhi siya:*

*Ug ang tanan nga buhi ug nagasalig kanako dili na gayud mamatay. Nagatoo ka ba niini?*

*Siya miingon kaniya, Oo, Ginoo: ako nagatoo nga ikaw mao ang Cristo, ang Anak sa Dios, nga moanhi sa kalibutan.*

<sup>59</sup> Ug alang sa usa ka teksto buut ko nga gamiton kining tulo ka pulong: *Nagatoo Ka Ba Niini?*

<sup>60</sup> Mibasa ako og sugilanon usa ka higayon kaniadto. Siguro usa kadto ka hinimo-himo lang nga sugilanon. Ug halos tanan nga mga ministro, siguro, nakabasa na sa libro ni Dr. Ingraham nga—nga *The Prince Of The House Of David*. Usa kini ka maanindot kaayo nga libro. Kini, siguro, kini nga libro dugay na nga wala napatik. Gusto kong magkaaduna og kopya niini, aron ikapakita ko unta kini sa mga tawo.

<sup>61</sup> Ug dinha, nabasa ko ang usa ka hamubo nga artikulo mahitungod kang Lazarus, ug kang Jesus, ug kang Maria, ug kang Marta, nga, mga igsoong babaye ni Lazarus. Ug nabasa ko dinha nga si Jesus kono kaniadto, mahimong, nagpuyo didto sa ila ni Marta ug ni Maria. Pareho silang hiligugmaon nga mga Hebreohanon nga babaye. Ug si Lazarus kaniadto nagatuon o nagabansay nga mamahimong usa ka escriba didto sa templo, nagahimo og mga mga sinulat nga kasugoan alang sa mga sacerdote.

<sup>62</sup> Ug si Jesus adunay maanindot kaayo nga pagpakigkauban, ilabina kang Lazarus. Kon atong basahon diha sa maong libro kon diin miadto Siya sa ilang panimalay, ug si Marta medyo naglangay-langay sa pagpaminaw sa Iyang mga pulong, apan kinahanglan man gud niyang iandam na ang panihapon ug ihanay ang lamesa, apan si Maria milingkod gayud didto sa Iyang tiilan. Ug miingon si Jesus nga mas gipili ni Maria ang mas maayo nga mga butang.

<sup>63</sup> Ug dayon, gikasultihan kita nga si Lazarus mao ang nagdala kang Jesus ngadto kang Juan, diha sa maong sugilanon sa mga libro ni Dr. Ingraham, ug . . . sa niining *The Prince Of The House Of David*. Apan bisan pa niana, puedeng dili kana tinuod, wala ko kabalo, pero para lang sa pasiuna niini, apan Siya gitohan nga mipuyo uban kanila.

<sup>64</sup> Karon, natun-an na nato sa karong umaabot, niadtong miaging semana, diay, nga miingon si Jesus diha sa San Juan 5:19, “Ako . . . Ang Anak dili makahimo sa pagbuhat og bisan unsa sa Iyang kaugalingon gawas sa Iyang makita nga ginabuhat sa Amahan: kay kana pagabuhaton usab sa Anak sa maong paagi. Ang Amahan nagabuhat ug ang Anak nagabuhat bisan hangtud karon.” Kita n’yo? “Ang Iyang makita nga ginabuhat sa Amahan.”

<sup>65</sup> Busa himayhimayon nato kanang ginatumbok gayud sa niining estorya, ang Amahan, ang Dios, mahimong nagsulti sa Iyang Anak, nga si Jesus, ug miingon, “Ang Imong higala, nga si Lazarus, hapit na mamatay, apan alang ra kini sa kaayohan,

busa bumiya Ka sa maong panimalay. Pahawa, tungod kay magahangyo sila nga iampo Mo siya, o ayohon siya, ug—ug dili Ko gusto nga buhaton Mo kana.” Kung inyong bantayan ang maong estorya sa pagpadayon nato niini, inyong makita nga paingon gyud kini ngadto nianang kamatuoran mismo. Busa, si Jesus, nga walay pasidaan o unsa man, mibiya sa maong balay ug miadto sa ubang lugar, wala mouli niadtong gabhiona. Ug miadto Siya sa uban pa nga mga siyudad. Ug sa gilayon nga mibiya si Jesus sa maong panimalay, didto na dayon nagkaproblema.

<sup>66</sup> Ug pagmobiya na gani si Jesus sa inyong panimalay, dinha na nagaabot ang problema. Hinumdumi gayud, pagmobiya na Siya sa inyong panimalay, dinha na nagasingabot ang problema. Sa panahon nga ipasulod na ninyo ang pang-sosyal nga pakigkauban ug tanan na lang anaa na sa inyong kaiglesiahan, sama sa dagkung mga Rickenbacker nga dise-sais ang silindro, ug isalikway n’yo na lang si Jesus tungod niini, pagmobiya na si Jesus sa inyong iglesia, dinha na nagasingabot ang problema. Oo, sir, pagbiyaan ni Jesus ang usa ka denominasyon, nga ginapadaplin na nila Siya ug moingon, “Bueno, di gayud namo mahimong toohan ang ingon-nianang mga butang ingon nga mao’y husto,” ug magadawat kamo og ubang butang, dinha nagaabot ang problema. Hinumdumi gayud ninyo kana.

<sup>67</sup> Nahinumduman ko hinoon ang tungod niadtong usa ka estorya bahin ni Ginoong Jesus, nga makita diha sa Libro sa Lucas. Kabalo mo niadtong Siya kaniadto bata pa lang nga mga dose anyos ang panuigon, gidala Siya sa Iyang mga ginikanan, tungod nga kadto ang nabatasan na matag tuig, sa kapistahan sa Pentecostes. Ug samtang didto sila sa siyudad sa Jerusalem niadtong panahon kaniadto sa kapistahan ug naglingaw-lingaw, makita nato kana diha sa Biblia, nga tulo ka adlaw silang mibiyahe nga dili Siya kauban. Ug nagdahum tingali sila, mao nga gibalewala lang nila, nga si Jesus siguro atua ra sa uban nilang mga kaparyentihan. Karon, dili nato puedeng himoon kana. Sa dihang giadtoan nila ang ilang mga kaparyentihan aron hibaloon, wala Siya didto.

<sup>68</sup> Ug dili nato puedeng baliwalaon kini, tungod lang kay kita Methodist, Baptist, Presbyterian, Pentecost, ug nga ang atong kagikanaan ug ang atong mga katigulangan kaniadto mga dakung magtotoo, bueno, gibalewala lang nato kini, nga anaa man si Jesus uban kanato. Dili nato puedeng buhaton kana. Kinahanglan nga katagbo gyud nato Siya sa matag adlaw ug sa matag minuto. Oh, gusto ko gayud kana.

<sup>69</sup> Gusto ko kung unsa ang Dios sa karon. Kung unsa man ang aduna sa akong mga ginikanan kaniadto, kung unsa man ang aduna sa akong mga katigulangan kaniadto, maanindot gayud. Kung unsa man ang aduna kanila kaniadto maayo gayud. Pero halayo na kaayo ang atong nabiyahan.

<sup>70</sup> Atong tan-awon kung unsa na Siya sa karon. Dili ko gustong molingi pa ug tan-awon kon unsay gibuhat ni Mr. Moody kaniadto, tungod kay halayo na kaayo ang atong nabiyahian kay kang Mr. Moody. Ang problema sa atong mga kaiglesiahian mao nga molingi pa kita ug moingon, “Buena, atong tan-awon kung unsa ma’y gisulti ni Mr. John Wesley, kung unsa ma’y gisulti sa pipila kanila kaniadto.” Mao kana’y hinungdan nga halayo ra kaayo ang nabiyahian sa siyensiya diha sa ilang natad, kaysa sa relihiyon.

<sup>71</sup> Dinhi tulo ka gatus na ka tuig ang milabay, nagpamatuod ang usa ka siyentista nga taga-Pransiya nga kung magpadagan ka nga kusog kaayo sa trayntay-singko ka milya sa usa ka oras, pagadagiton ka niini gikan sa kabutaran sa yuta. Sa hunahuna n’yo ba nga mobasi pa ang siyensiya diha niana sa karon? Nagapadagan na sila sa dise-nuebe ka gatus ka milya sa usa ka oras ug padayon kining nagataas pa. Padayon silang nagausbaw pa, nakatutok sa pag-usbaw pa. Apan gusto nato nga molingi pa ug tan-awon kung unsay gisulti ni Moody; gisulti ni Sankey; gisulti ni Finney; ni Knox, ni Calvin; pipila kanila kaniadto. Husto man ang ilang gipanulti kaniadto. Alang kadto sa ilang kapanahonan, apan paabante na man gud kita.

<sup>72</sup> Ang akong lolo nagasakay sa usa ka caromata nga guyod-guyod pa sa baka kaniadto. Ako nagamaneho na og Ford V8. Ang akong anak sa sunod magpalupad na og eroplanong jet. Kana’y tungod, nagausbaw kita. Ingon-niana unta ang relihiyon. Ang pag-abot sa Ginoo haduol na. Magauswag na unta ang iglesia padulong sa ilang mga kagahum. Ang siyensiya aduna lang og limitasyon sa sukod nga maabot niini ug dayon mahugno ra kini, apan aduna kita’y kakuhaang tinubdan nga wamasulayi, nga wala pa gayud natandog, nga may kakuhaan og gahum, nga walay limitasyon, nga iya sa Dios, nga pausbaw kita unta paingon dinha. Minilyon ka milya ang kalayo nato sa maong atong pribilihiyo unta karong gabhiona, sa mga pribilihiyo nga mahimo untang matagamtaman sa mga Cristohanon. Naulaw ako sa akong kaugalingon sa dihang motan-aw ako nianang mga institusyon, ug ang mga sakit, ug ang mga problema nga mikaylap karon. Ang atong iglesia angay unta nga magalakaw diha sa kadalanan, nga nagapang-ayo og mga masakiton, nagapabangon og mga patay, nagahingilin og mga yawa, nagapamuhat og mga ilhanan ug mga katingalahan, nga ginapahibalo sa tibuok kalibutan nga buhi gayud si Jesus Cristo. Mao kana ang kinahanglan natong pagabuhaton.

<sup>73</sup> Aba, moingon kamo, “Si Mr. Moody wala gayud. . .” Si Mr. Moody wala na nagapuyo sa niini nga adlaw. Husto kana. Nagapuyo kita karon diha sa pag-abot sa Ginoo. Ug ato lang kining gibalewala nga daw sa atua lang Siya uban sa atong mga kaparyentihan. Apan niadtong miaging adlaw sa dihang gihagit

si Mr. Graham sa usa ka naghagit kaniya, dinha nato nahibaloan nga Siya diay wala didto sa atong mga kaparyentihan.

<sup>74</sup> Asa man diay nila Siya nakit-an? Asa man—asa man diay nila nakit-an si Jesus? Didto mismo kon diin nila Siya gibiyaan. Diin ba nila Siya gibiyaan? Didto sa fiesta sa Pentecostes. Diin ba nato gibiyaan si Jesus, diin ba Siya gibiyaan sa iglesia? Didto sa fiesta sa Pentecostes. Sa dihang mipahilayo kita gikan nianang karaang pang-Pentecostal nga gahum ug gikan nianang fiesta sa Pentecostes, mipahilayo kita kang Jesus. Husto gayud kana, higala. Nagkinabuhi kita nga halayo ra sa atong mga pribilihiyo. Oo, sir.

<sup>75</sup> Gibiyaan nila Siya didto sa fiesta sa Pentecostes, ug dinha lang nga bugtong dapit nga mahikaplagan Siya sa Methodist, Baptist, Presbyterian, ug sa mga Pentecostal, ang pagbalik sa kon diin ninyo Siya gibiyaan. Hain na man ang kalipay nga iya sa Ginoo? Hain na man ang gahum sa Ginoo? Nagapangutana ang iglesia sa karon, “Unsa—unsa na ba’y nahitabo sa Dios sa kasaysayan?” Nagahulat lang Siya sa Iyang mga katawhan nga tawgon Siya diha sa esena. Apan ang . . .

<sup>76</sup> Dili nato mahimo kini pinaagi og mga denominasyon. Dili nato mahimo kini ilalum sa sikolohiya. Dili nato mahimo kini ilalum sa aritmetik, o dili nato mahimo kini pinaagi og edukasyon. Ginapahimulag nato ang atong mga kaugalingon, nagkabahinbahin kita. Dili kita nagkabahinbahin. Usa ra kita ka persona diha kang Cristo Jesus. Usa ra kitang tanan diha kang Cristo, ug dili gayud kini mahimo sa atong mga denominasyon. Maingon ka maayo man ang mga niini, dili nila mahimo kini. Ang atong edukasyon mao ang pinakadakung babag nga nagkaaduna ang Maayong Balita sukad kaniadto, ang edukasyon.

<sup>77</sup> Dili edukasyon ang atong gikinahanglan. Gikinahanglan nato ang gahum ug pagpadayag sa Espiritu Santo balik diha sa iglesia aron nga maipadayag ang maong gahum. Wala gayud nag-ingon si Jesus, “Panglakaw kamo sa tibuok kalibutan ug—ug magpanudlo.” Siya wala gayud miingon, “Panglakaw kamo sa tibuok kalibutan ug magpamuhat. . .” Miingon Siya, “Panglakaw kamo sa tibuok kalibutan ug iwali ang Maayong Balita.” Ug ang Maayong Balita mao man ang pagpadayag sa gahum sa Espiritu Santo, ang pagkabanhaw. Minilyon ka milya pa ang kalayo nato ngadto sa angay unta natong maabot. Managpadayon kita. Mamalik kita ngadto sa kon diin nato Siya gibiyaan didto sa fiesta sa Pentecostes.

<sup>78</sup> Si Jesus miingon, diha sa Juan, nagtoo ko, sa ika-15 nga kapitulo, miingon Siya, “Ako mao ang Punoan nga parras; kamo mao ang mga sanga.” Bueno karon, kung kanang Punoan manalingsing sa una nga sanga, ug gikan niana nga sanga nahisulat ang Libro sa Mga Buhat, ang ikaduhang sanga

niini magahimo og usa na usab ka Libro sa Mga Buhat. Ang ikatulong sanga magahimo og usa na usab ka Libro sa Mga Buhat. Ug ang matag sanga nga mosalingsing gikan niana nga Punoan mamahimong mao ra gihapon nga sanga sama sa nahaunang sanga.

<sup>79</sup> Karon, mahimo mo ang magsumpay, nasayod kita niana. Nakakita na ako og usa ka punoan sa citrus nga adunay walo ka nagkalainlaing matang sa bunga niini. Nakakita na ko og usa ka punoan sa orange nga nagapamunga og mga kahil, ug mga lemon, ug tanang uban pa niini, apan mga gisumpay lang ang mga niini.

<sup>80</sup> Mao kana ang problema sa karon. Gisumpay nato ang atong mga ideya, gisumpay nato ang atong mga denominasyon, apan kung kanang punoan manalingsing man og usa pa ka sanga, diha sa iyaha lang, mamahimo kining sama gayud sa orihinal nga unang misalingsing gikan niini. Alleluyah! Oh, mahimong magkaaduna'y pagsagol-sagol sa iglesia, apan ang kinahanglan nato mao ang gahum nga iyaha sa orihinal. Ang kinahanglan nato mao ang Espiritu Santo, ang gahum sa pagkabanhaw ni Jesus Cristo. Mao kana ang Iyang giingon kanato nga buhaton.

<sup>81</sup> “Ako mao ang Punoan, kamo mao ang mga sanga.” Kung ang usa ka punoan sa ubas manalingsing og usa ka bag-ong sanga, ug magapamunga kini og maanindot nga mga asul nga ubas, ang sunod nga sanga magapamunga pud kini og maanindot nga asul nga ubas. Kung namunga ang unang Punoan, ug napailalum sila sa impluwensiya sa Balaang Espiritu, ug namuhat sila og mga milagro, ug mga katingalahan, ug giselyohan ang ilang testimonyo ngadto sa kalibutan. . . Gani daghan kanila tungod sa ilang mga testimonyo mismo, sila, pinaagi sa ilang dugo, giselyohan nila ang ilang testimonyo. Naagian nila ang tanan nga matang sa mga katalagman ug tanan na aron lang nga mahatud ang Maayong Balita. Nanag-antus sila; gipanaglatus sila; gipanagsilotan sila. “Puede bang bitbiton na lang kita paingon sa Langit diha sa mabulakon nga higdaanan sa kasayon, samtang ang uban nagpakigsangka gayud aron lang nga makabot ang ganti, ug nanglawig diha sa dugoon nga kadagatan?” Unsa ba'y angay unta natong pagabuhaton? “Kinahanglan gayud nga makigbugno ako kon kinahanglan kong maghari. Dugangi pa ang akong kaisog, Ginoo.” Mao kana. Nagkinahanglan kita og usa ka . . .

<sup>82</sup> Wala kita nagkinahanglan og usa ka bag-ong denominasyon. Wala kita nagkinahanglan og usa ka bag-ong bilding sa iglesia. Ang atong gikinahanglan sa karon mao ang usa ka pang-kaniadto, pang-gawas, pang-patay sa sala nga Pentecostal nga rebaybal, nga natawo didto sa Pentecostes ug nga nahibalik sa iglesia, ang gahum sa Espiritu Santo, aron mapaanhi na usab si Jesus diha sa esena.



<sup>83</sup> Ang Dios sa kasaysayan kanunay gayud nga nagatungha diha sa esena sa makuyaw nga higayon. Gikinahanglan nato kini. Mao kana ang problema sa atong iglesia sa karon. Nagakahalayo na kaayo kita. Nangahulog na kita diha sa mga gawi sa kalibutan. Ug hinayhinay, nga sa matag tuig, nagsugod na kini nga mamatay ug malaya.

<sup>84</sup> Panahon na sa pagpamugdol sa dili madugay. Pamugdulon kini sa Dios sa ingon ka sigurado nga nagatindog ako niining pulpito. Pagaputlan kini sa Dios aron nga makapamunga kini. Iya gayud nga pagaputlon ang mga buhat sa kalibutan gikan niini usa sa niining mga adlaw. Pagkamakauulaw gayud, kung unsa manglihok ang iglesia ilalum sa ngalan sa relihiyon.

<sup>85</sup> Ug nahibaloan nato, nga sa dihang mibiya na si Jesus, misulod ang kamatayon. Pagmobiya na gani si Jesus sa atong iglesia, pagmobiya na ang gahum sa Balaang Espiritu sa atong iglesia, hinayhinay kining malaya ug—ug mamatay. Ug dili magdugay wala na’y bisan unsa man diha niini. Karon, sa dihang mibiya si Jesus, misulod ang kamatayon. Oh, pagkasubo gayud nga higayon.

<sup>86</sup> Ug matikdi, nahibulong na sila, ug gipatawag na nila si Jesus, apan wala Siya miabot. Gipatawag na pud nila Siya pag-usab, ug wala gayud Siya miabot, apan Siya nahibalo man kung unsay Iyang buhaton. Nasayod Siya karong gabhiona, kon unsay buhaton Niya. Wala Niya kado nalimtan: Siya nasayod gayud kon unsay buhaton Niya. Magpatindog Siya og mga katawhan, sa ingon ka sigurado gayud nga nagatindog ako sa niining pulpito. Magpatindog Siya og mga katawhan alang sa Iyang Ngalan gikan sa henerasyon sa mga Gentil. Pagabuhaton Niya gayud kini.

<sup>87</sup> Haduol na gayud ang panahon sa mga Judio, ug naghinapos na ang sa mga Gentil, tungod nga nanggitipas sila. Gisalikway nila si Cristo; gisalikway nila ang ilang mga ilhanan; gisalikway nila ang tanan na lang nga ginatawag nga iya sa Dios, ug gibansagan kini nga usa ka matang sa telepatiya o gahum nga iya sa yawa ug namuhat og . . . Ginapasipalahan nila ang Espiritu Santo ug gipangselyohan ang ilang mga kaugalingon palayo gikan sa Dios. Ug pagakuhaon sa Dios kanang maong minorya, sa dili magdugay, ug pabarugon kini ingon nga usa ka gamhanan nga Iglesia, ug dayon ipabalik na ang Espiritu ngadto sa mga Judio, ug kuhaon na pauli ang Gentil nga Iglesia. Eksakto gayud. Nagakahitabo na kini kaniya karon. Oh, daw sa unsa, nga ania na gayud kita sa kaulahiing panahon, halos.

<sup>88</sup> Si Jesus, nakahibalo Siya. Ug wala magdugay miingon Siya, “Ang atong higala, nga si Lazarus, natulog.”

<sup>89</sup> Aba, nagdahum ang mga tinun-an nga nagpahulay ra siya og diyutay. Miingon siya, “Bueno, kung natulog lang siya, okey ra kaayo siya.”

<sup>90</sup> Bueno, miingon Siya sa Iyang. . . sa ilang mga gisulti, aron nga masabtan nila, miingon, “Patay na siya, ug tungod kaninyo Ako nalipay nga wala Ako didto.” Kita n’yo? “Tungod kaninyo, Ako nalipay nga wala Ako didto.” Tungod kay kung didto Siya gihangyo na nila unta Siya nga—nga ayohon—nga ayohon siya, apan Siya nahibalo gayud nga dili pa Niya mahimong buhaton kadto, tungod kay ang maong panan-awon wala pa’y. . . nasayod Siya nga ang gisulti Kaniya sa Amahan nga oras mao’y pagkahuman pa sa upat ka adlaw. Pagkamaanindot; ang giingon Niya didto sa lubnganan, “Amahan, nagapasalamat Ako Kanimo, nga nakadungog Ikaw, apan gisulti Ko lang kini tungod sa niining mga naga-alirong.” Kita n’yo? Siya nasayod na gayud kon unsay Iyang pagabuhaton. Miingon Siya, “Moadto Ako’g pukawon siya.”

<sup>91</sup> Karon, akong mapamalandong ang maong luoy’ng panimalay nga nasubo gayud og ayo. Mitaliwan na ang ilang tigpangita-og-kabuhian, pagkasubo gayud. Oh, kahibulongan kini pagnagkaaduna ka og nagmasulob-on nga panimalay o nagmasulob-on nga kasingkasing, ug dayon sa kalit lang motungha si Jesus, dili ba? Mahanduraw ko nga nakita si Marta, usa ka matahum nga gamay’ng babaye nga may itum nga panapton sa tibuok niyang nawong, ug ang makaluluoy’ng si Maria, ug migakus sila sa usa’g usa, nagaingon, “Unsa na ma’y atong buhaton? Wala na gani si Papa ug si Mama, ug ang ato pang bililhon nga igsoong lalaki. . . Karon, mibiya na kita sa iglesia, ug mitiwalag na gikan kanila, ug migawas aron mosunod kang Jesus nga taga-Nazareth. Ug mihawa na Siya ug gibiyaan ra kita, miadto sa kung asa man.”

<sup>92</sup> Madungog ko nga may kritiko didto nga miagi gyud ug miingon, “Hoy, hain na man kadtong Balaanong Mananambal, kadtong Propeta nga taga-Galilea? Hain na man Siya karon? Kita n’yo, kung asa pa gani ang panahon kon diin may angay nga buhaton Siya, didto pa Siya wala.” Tan-awa. Kita n’yo, gusto gayud sa Dios nga buhaton ang ingon niana, aron lang nga ang mga tawo, nga, ang mga tawo mahipakita kanila kung unsa sila, oo, ginasulayan lang sila aron makita kung unsa gayud sila. Hatagan sila og panalangin. Motungha Siya, nga ginapasundayag ang Iyang kaugalingon, ginapaila ang Iyang kaugalingon nganha sa mga tawo, aron lang nga makita kung unsa nga matang sa reaksyon ang ilang igapakita, aron lang nga makita kung unsay pagabuhaton nila bahin niini.

<sup>93</sup> Karon, atong nahibaloan dayon, nga human sa—sa pipila ka adlaw, upat ka adlaw, namatay ang makaluluoy nga si Lazarus. Ilang gilubong siya. Sa ikaduha’ng adlaw, ikatulo’ng adlaw, ika-upat nga adlaw. . . Karon, nahibalo ang si bisan kinsa nga nagasugod ang pagkadunot human sa tulo ka adlaw: una, madugta kanang ilong diha sa nawong. Ug dayon magsugod na ang pagkadunot; magsugod na nga kaonon sa ulod-sa-panit

ang maong lawas. Gipahimutang nila siya sa yuta, nagbutang og usa ka daku nga bato sa ibabaw sa langub kon diin nila siya gilubong. Ug matag karon ug unya, nagaadto ang maong mga batan-ong babaye ug moluhod didto sa lubnganan ug manghilak.

<sup>94</sup> Ug wala magdugay, mikaylap na ang balita, “Si Jesus miabot na. Nakita namo Siya nga misulod sa siyudad.” Oh, kadtong makaluluoy’ng si Marta, nga daw sa, naglangay-langay og ayo kaniadto, gipamatud-an niya niadtong tungora kung unsa gayud siya. Ania na si Marta. Ania siya nga nagapadulong, nagdagan nga nagapangita. Madungog ko ang uban kanila didto sa dalan nga nagaingon, “Bueno, siguro klaro na kanimo karon, nga ang imong relihiyon mini.” Wala niya gayud sila gitagad ug nagpadayon lang, gilabyan lang ang tanang mga kritiko. Miadto siya didto hangtud nga iyang nakita Siya, tingali og nagalingkod didto sa kanto sa dalan.

<sup>95</sup> Karon, daw sa, siya siguradong . . . mahimong aduna siya og katungod kaniadto nga kasab-an Siya ug—ug mosulti og dautan ngadto Kaniya. Aba, wala siya miadto ug moingon, “Tan-awa dinhi, tan-awa dinhi, Ikaw. Usa man unta Ikaw ka propeta, usa ka Tawo sa Dios. Nganong wala man Ka mianhi sa dihang amo Ikaw gipatawag? Aba, kami nahimo na lang nga kataw-anan karon sa lungsod. Migawas kami gikan sa among iglesia aron mosunod Kanimo.” Mora’g aduna gayud siya og katungod. Apan kabalo na mo, sama sa giwali ko mahitungod sa, *Ang Cordero Ug Salampati*, nga kung usa kita ka cordero, ginasurender sa cordero ang matag katungod nga aduna siya. Husto gyud kana. Wala gayud siya og bisan unsa man gawas sa balhibo, dayon kinahanglan pa niyang isurender kana. Ug ginasurender ninyo ang matag katungod nga aduna kamo aron sa pag-alagad sa Dios. Eksakto gyud kana.

<sup>96</sup> Ginasaway ko ang mga kababayan-an tungod sa pagpangsul-ob nila niining naandan na nga mugbo nga mga bisti, kabalo na mo, ug moingon sila, “Bueno, kami—mga Amerikano man kami. Mabuhat namo kon unsa ang gusto namong buhaton.”

<sup>97</sup> Ingon ko, “Husto kana, apan kung usa ikaw ka karnero, ginasurender mo ang imong mga katungod.” Ang pagpanigarilyo ug ang pagpanglihok nga bisan unsa na lang nga sama niana, mao kana ang pinakadautang butang nga buhaton sa usa ka babaye. Husto gyud kana.

<sup>98</sup> Miingon ang usa ka gining kanako, dili pa lang dugay, nagapakigsulti kanako, miingon, “Apan, Igsoong Branham, wala man gud sila nagahimo na og uban pa nga matang sa mga bisti.”

<sup>99</sup> Ingon ko, “Apan nagahimo pa man sila sa gihapon og makinang igpanahi ug nagabaligya og mga tela. Wala ka man lang mapasumangil niini.” Husto gyud kana.

<sup>100</sup> Timan-i, moabot ang adlaw, mahimong putli ka man sa imong bana dinhi, apan manubag ikaw tungod sa pagpanapaw, sigurado gyud kana: “Ang si bisan kinsa nga nagatan-aw sa usa ka babaye sa pagkaibog kaniya nakapanapaw na uban kaniya sa iyang kasingkasing.”

<sup>101</sup> Ang nagakahitabo sa mga babayeng Pentecostal sa karon, mao’y akong gikatingalahan. Daw sa unsa nga mipahilayo na kamo sa daan na nga linya sa pagpasapsap. Kung unsa nga ang inyong mga inahan kaniadto tag-as ang mga buhok, ug karon ang mga babayeng Pentecostal nagapamintal na nga sama sa usa ka pundok sa Mardi Gras, ug nanagpaputol na sa ilang mga buhok, ug nanagsul-ob na niining mugbo nga mga bisti nga sama niana, sama sa tanang uban pa dinha. . . mogawas ug manghagbas kono diha sa nataran inig ka hapon, sa diha nga nagapangagi na ang mga kalalaken-an, imo bang naamgo, babaye, nga manubag ka unya tungod sa pagpanapaw uban nianang mga kalalaken-an? Ginapresentar mo ang imong kaugalingon nganha kanila alang niana nga katuyoan. Usa kini ka dautan nga espiritu diha sa iglesia ug taliwala sa mga tawo, ug wala sila mahibalo niini. Mga buta ug wala mahibalo niini. Kamatuoran kini.

<sup>102</sup> Tingali moingon kamo nga wala ako’y katungod sa pagsulti niana ingon nga ebanghelista. Bueno, ako—kinahanglan kong sundon ang pagpanguna sa Balaang Espiritu; mao lang kana akong ikasulti. Kamo. . . Kung ako man kamong mahinagbo didto sa paghukom, nan wala ko’y panubagon nga inyong dugo sa akong mga kamot. Pahalayo kamo sa bisan sa gamay ra kaayo nga dapit nga adunay dagway ni Satanas. Pahilayo gikan niini. Pahawa gikan niini. Dili ko igsapayan kung pila pa ka mga artista sa telebisyon. . . Wala ka miabot dinhi, ingon nga mamahimong usa ka artista sa telebisyon; usa ikaw ka anak nga babaye sa Dios.

<sup>103</sup> Nagwali ako sa iglesia sa usa ka pastor niadtong miaging buntag, mahitungod sa usa ka tigulang na nga ulipon, niadtong panahon nga nagapamaligya pa sila og mga ulipon. Ug naandan na nilang mangadto ug mamalit og mga ulipon diha sa mga subasta. Ug ang mga ulipon kaniadto, nanaghilak sila, nanagsinggit, tungod sa ilang yutang natawhan; nga dili na gayud sila makabalik pa. Ug kinahanglan pa nila silang panglapdusan. Ug paliton nila sila susama sa nagapalit ka lang og usa ka sakyanan, sa bisan unsa man nga, presyo, ug ipangbaligya sila nga mga tawo.

<sup>104</sup> Ug usa ka adlaw, miadto ang usa ka mamalitay, usa ka ahente, ngadto sa usa ka daku nga founda- . . . usa ka daku nga plantasyon, diay. Ug miingon siya, “Pila man ka mga ulipon ang imong ginabaligya?”

105 Miingon, “Bueno, aduna ako’y pipila nga ibaylo.” Ginapaninguhaan nilang makuha kadtong mga dagku. Kuhaon kadtong mga inahan, mga amahan. . . Kung ang babaye nga iyang gipangasawa usa ka gamay’ng luyahon nga babaye, kuhaon kining dagku ug himsog nga mga lalaki ug ipasanay sila ngadto sa. . . nga mora og mga kabayo ug mga mananap. Dili gyud husto. Naghimo ang Dios og tawo. Ang tawo ang naghimo og mga ulipon. Dili kini husto sa sugod pa lang, dili gayud. Wala gayud tinguhaa sa Dios ang si kinsa man nga tawo nga mamahimong ulipon. Wala, sir. Ug wala’y. . . Tan-awa kung unsay nahitabo.

106 Dayon sa taliwala niadtong tanan didto, miingon kining tawo, “Bueno, gusto kong paliton ang pipila kanila. . .” Nahimatikdan niya ang usa ka batan-ong ulipon didto. Dili na nila kinahanglan pang lapdusan siya. Nakataas ang iyang suwang, nakahangad, sama gayud sa usa ka tinuod nga buutan nga lalaking, nagalakaw-lakaw didto. Ug miingon kadtong ahente, “Gusto kong paliton siya.”

107 Miingon siya, “Apan dili siya ginabaligya.”

108 Ingon niya, “Bueno, ngano man?” Miingon, “Siya ba ang agalon?”

109 Miingon siya, “Dili, usa siya ka ulipon.”

110 “Bueno,” miingon, “ngano man? Mas ginapakaon mo ba siya og ayo kay sa pagpakaon mo sa uban pa kanila?”

111 Miingon siya, “Dili. Nagakaon siya didto sa kusina kauban sa tanang uban pa kanila. Usa man siya ka ulipon.”

112 Miingon, “Unsa man gayud ang nakapalahi niya kay sa tanang uban pa kanila?”

113 Ug miingon ang maong agalon, “Nahibulong pud ko mismo niana sa dugay na nga panahon, apan usa niana ka adlaw akong hingkaplagan. Didto diay sa ilang yutang natawhan, ang iyang amahan mao ang hari sa tribu. Ug bisan pa niana nga usa siya ka lumalangyaw nga halayo sa iyang lugar, nakahibalo siya sa gihapon nga anak siya sa usa ka hari ug nagagawi siya sa iyang kaugalingon ingon nga anak gayud sa usa ka hari.” Kung kanang. . . Kung ang usa ka taga-Africa nga nahibalo nga ang iyang amahan usa ka hari, ug ania siya nga lumalangyaw sa usa ka langyaw nga yuta apan nakahibalo siya sa gihapon nga didto tabok sa dagat anak sa gihapon siya sa hari, unsa pa kaha ang mga kababayen-an ug kalalaken-an nga managgawi unta sa ilang mga kaugalingon ingon nga mga anak nga lalaki ug mga anak nga babaye sa Dios? Manggawi nga sama niini. Sa bug-os gayud. Manggawi nga tarung sa inyong mga kaugalingon; magmahinlo sa inyong mga kaugalingon ug manggawi ingon nga mga anak nga lalaki ug mga anak nga babaye sa Dios. Dili ikatingala diay, nga ingon niini ang kahimtang.

114 Ania na. Oh, ang luoy'ng si Marta, miadto didto nga nagadagan. Daw sa aduna siya og—og paagi nga magsulti og usa ka butang batok Kaniya. “Nganong wala Mo man giadtoan ang akong igsoon? Tan-awa kon unsay gibuhath namo para Kanimong, ug Imo lang kaming gipakyas.” Bueno, kung gisulti kaha niya kana, wala unta matapos ang maong istorya sa paagi nga natapos kini. Dili, sir. Sa pamaagi kini sa pagduol mo sa usa ka Balaanong gasa sa Dios. Kung nagapadala ang Dios og usa ka gasa, kinahanglan mong duolon kini sa hustong paagi. Kung nagadahum ka nga makakuha og unsa man gikan niini, kinahanglan mong duolon kini sa husto. Ug nakahibalo si Marta niana kaniadto. Nakabasa siya tingali mahitungod sa Sunamitanhong babaye ug sa anak niini. Ug siya. . . Kung nakahibalo kadtong Sunamitanhong babaye nga ang Dios anaa kang Elias, unsa pa ka labaw kaha nga ang Dios anaa kang Jesus? Sigurado.

115 Busa, miadto siya didto sa husto nga pamaagi. Midagan siya didto ug mihapa sa Iyang tiilan. Gusto ko kana! Mihapa sa Iyang tiilan ug miingon, “Ginoo. . .” Mao kana ang Iyang husto nga titulo. Mao kana kon unsa Siya. Siya mao ang iyang Ginoo. “Ginoo, kung ania Ka lang unta dinhi, wala unta namatay ang akong igsoon.”

116 Oh, my. Oh, mapamalandong ko nga makita ang Iyang halangdon nga kasingkasing samtang nagatan-aw Siya niadtong matahum nga babaye, nga nagadagayday ang mga luha sa iyang aping. Miingon, “Ginoo, kung ania Ka lang unta dinhi, wala unta namatay ang akong igsoon.” Matikdi kung unsay iyang gisulti. “Apan bisan karon, Ginoo, bisan pa og siya patay na, bisan pa og nagakamang na ang mga ulod-sa-panit sa tibuok niya nga lawas, bisan karon, Ginoo, bisan unsa man ang Imong pangayoon sa Dios, igahatag kini sa Dios Kanimong.”

117 Oh, mao kana ang sekreto. Moingon ka tingali, “Bisan asa na nga ospital ako nag-adto. Ginaingon sa doktor nga mamatay na ako, apan bisan karon, Ginoo. . . baldado man ako tungod sa arthritis; dili man ako makalihok, apan bisan pa man, Ginoo. . .”

118 Kadtong gamay'ng bata kagabii nga adunay tubig ang ulo nga ingon niadto na kadaku. Wala ka na gayu'y mahimo pa. Modaku pa kadto ug mobuto na lang kadtong gamay'ng ulo niya ug mamatay, “Apan bisan karon, Ginoo. . .” Siya ang mao ra sa gihapon nga Dios. Siya ang mao ra sa gihapon nga Ginoo. “Bisan karon, Ginoo. . .” Ug nagalingkod Siya dinha sa toong kamot sa Dios nga Makagagahum sa tanan, nga nagapangamuyo alang sa mga butang nga atong ginapahayag nga Iyang nabuhath na alang kanato.

119 Karon, gibati ko gayud ang pagkarelihiyoso. Gibati ko gayud. Tawgon n'yo man ako sa gihapon ingon nga holy

roller, mao nga mas maayo nga sugdan n'yo na lang, ug aron mahuman na.

120 Busa, oo, sir, “Bisan karon, Ginoo, bisan unsa man ang Imong pangayoon sa Dios, pagabuhaton kini sa Dios.”

121 “Mangayo kamo sa Amahan og bisan unsa man diha sa Akong Ngalan, pagabuhaton Ko kini,” ang ingon ni Jesus.

122 “Bisan karon, Ginoo, bisan unsa man ang Imong pangayoon, igahatag kini sa Dios Kanimo.” Oh, siguradong mitandog gyud kadto sa halangdon Niyang kasingkasing.

123 Ingon Niya, “Ang imong igsoon mabuhi pag-usab.”

124 Miingon siya, “Oo, Ginoo. Mabuhi siya. Usa siya ka buutan nga bata. Magabangon gayud siya didto sa pangkinatibuk-an na nga pagkabanhaw sa kaulahiing adlaw.” Nagatoo man silang mga Judio sa pangkinatibuk-an nga pagkabanhaw. “Motungha siya didto sa pagkabanhaw sa kaulahiing mga adlaw.”

125 Tan-awa ninyo Siya. Gipaila Niya dayon ang Iyang kaugalingon. Miingon Siya, “Ako mao ang Pagkabanhaw ug ang Kinabuhi.” Oh, my. Wala pa gayu’y tawo nga nakahimo sa pagsulti niini kaniadto. Wala gayu’y ni usa sukad niadto, ang makasulti niini. Siya lang ang Usa nga makasulti niini. “Ako mao ang Pagkabanhaw ug ang Kinabuhi,” miingon ang Ginoo. “Ang nagatoo Kanako, bisan siya mamatay, mabuhi siya. Ang tanan nga buhi ug nagatoo Kanako dili na gayud mamatay. Nagatoo ka ba niini?”

126 Miingon siya, “Oo, Ginoo.” Oh, nasayod siya niadtong tungora nga aduna gayu’y butang nga mahitabo. Kinahanglan nga may mahitabo gayud.

127 Sa diha nga matagbo sa pagtoo nga nagagikan sa usa ka matinud-anon nga kasingkasing ang Dios, magakatakdo gayud sila sa usa’g usa nga ingon *niana*. Aduna gayu’y butang nga mahitabo. Ginahagit ko kining mga mananambong karong gabhiona, sa Ngalan ni Jesus Cristo, kung matugutan ninyo nga maikonekta ang inyong pagtoo diha sa Dios nga sama niana, sulod sa pipila ka minuto magkaaduna gyud kita og usa na usab ka Pentecostes. Magpasugod kini og ingon ka dakung rebaybal sa niining lungsod, nga wala’y igong mga pulis sa nasud ang makapugong niini. Husto kana. Magkaaduna og usa ka tinuod nga rebaybal. “Bisan karon, Ginoo . . .”

128 “Bueno, Ginoo, nabuhat na namo nga motambong niini; nabuhat na namo kini ug nabuhat kana.” Dili ko igsapayan kung unsa na’y nabuhat ninyo, “Bisan karon, Ginoo . . .” Nagahulat ra Siya nga mangaliya kamo diha Kaniya. Siya . . . “Nagatoo ka ba niini?” Sigurado. Oo, sir. Bisan karon, bisan unsa man ang inyong pangayoon Kaniya . . .

129 “Diin man ninyo Siya gipahimutang?” Karon, miadto na Siya didto sa lubnganan. Tawo Siya nga mahimong mohilak; Dios pud Siya nga makapabanhaw og patay.

130 Dinhi usa ka higayon kaniadto, ang usa ka babaye nga miyembro sa usa ka pundok sa mga tawo...Wala ko kini nabatasan nga magkomentaryo sa mga denominasyon. Apan kadto nga babaye...Dili sila motoo nga si Jesus Dios. Miingon sila nga Siya kono usa lang ka propeta. Karon, Siya mao’y... Kung usa lang Siya ka propeta, nan kitang tanan anaa pa sa kasal-anan. Siya mao ang Dios, walay lain kundi ang Dios mismo, o ang pinakadakung manglilimbong nga nagkaaduna ang kalibutan. Husto kana. Sobra pa Siya sa tawo. Miingon ang maong babaye, “Dili Siya Dios.”

131 Mikaylap na gayud karon kanang sama niana nga pangkatilingban nga Ebanghelyo; ginapamugos nilang usa lang daw ka propeta si Jesus Cristo. Aba, Siya mao ang Dios sa mga propeta. Siya gayud.

132 Miingon siya, “Pamatud-an ko kini kanimo pinaagi sa imong Biblia, nga ‘usa ra Siya ka tawo.’”

133 Ingon ko, “Sige.”

134 Ug miingon siya, “Sa Iyang pag-adto sa lubnganan ni Lazarus, ang Biblia miingon, ‘Siya mihilak.’ Kinahanglan Niya nga mahimong usa ka tawo o dili Niya mahimo ang paghilak.”

135 Ingon ko, “Gining, mao na ba kana ang imong Kasulatan?” Wala ko kini ginatuyo aron nga mapasipad-on dinhi sa pagsulti niini, apan sultihan ko kamo kung unsay akong gisulti kaniya.

136 Miingon siya, “Mao na kana.”

137 Ingon ko, “Las-ay kaayo kana nga pamahayag nga siguro mas las-ay pa sa sabaw nga ginapapakuloan sa anino sa manok nga gipagutman hangtud mamatay.” Miingon ko, “Bueno, ikaw—dili mo mabarugan ang butang nga sama niana.”

138 Miingon siya, “Aba, Siya mihilak man. Nagpakita ra kana nga tawo Siya.”

139 Miingon ko, “Tawo Siya ug nga dili mamatay. Siya ang Dios diha sa unod.”

140 Ingon niya, “Oh, binuang.”

141 Miingon ko, “Miadto Siya sa lubnganan nga naghilak. Tinuod gayud kana, apan sa dihang gitul-id Niya ang Iyang kaugalingon...” Ang Biblia miingon, “Walay maayo kaayong tan-awon diha Kaniya; wala ing katahum aron ato nga tinguhaon Siya.” Apan sa diha nga gituyhod Niya kadtong gagmay’ng mga abaga Niya ug miingon, “Lazarus, gula ngari,” ug ang usa ka tawong patay na sulod sa upat ka adlaw ug nadugta na sa lubnganan, migula kini. Labi pa kadto kay sa usa ka tawo. Ipakita kanako ang tawo nga makahimo niadto. Unsa



man kadto? Nakaila ang pagkadunot sa Agalon niini. Nakaila ang kinabuhi sa Magbubuhay niini. Aduna gayuy usa ka butang nga kinahanglan mahitabo. Misulti Siya ug ang usa ka tawo nga patay na ug didto na sa lubnganan sulod sa upat ka adlaw, nabanhaw, ug mitindog kini, ug nabuhi. Alleluyah! Kadto mao ang Dios diha sa Iyang Anak. Oo, sir. Kadto mao ang Dios nga nagapadayag sa Iyang kaugalingon pinaagi sa Iyang, Anak. Ang Dios kadtong nagasulti, dili nga usa ka tawo.

<sup>142</sup> Siya'y usa ka tawo kaniadto sa dihang mitan-aw Siya niadto nga kahoy niadtong adlaw kung unsay makaon. Usa kadto ka tawo. Apan sa diha nga gikuha Niya ang lima ka tinapay ug duha ka isda ug gipakaon ang lima ka libo, labi pa kadto kay sa usa ka tawo. Kadto mao ang Dios nga nagpakaon kanila didto. Siya labaw pa gayud kay sa usa ka propeta, labaw pa kay sa usa ka tawo, Siya'y Tawong-Dios. Sigurado.

<sup>143</sup> Mihigda Siya sa luyo niadtong gamay nga sakayan niadtong gabhiona, ug nagdinaguok niadto ang kadagatan ug pataas-paubos kadtong sakayan nga mora og taklob sa botelya didto niadtong gamhanang dagat, sa dihang nanumpa ang napulo ka libo nga mga yawa sa dagat nga lumsan nila Siya niadtong gabhiona. Usa Siya ka tawo, nga naluya ug lapoy gikan sa pagpangampo alang sa mga masakiton, naghigda didto; ug wala gani Siya nadisturbo sa hangin. Usa Siya ka tawo sa diha nga tulog Siya, apan sa dihang nakamata na Siya, og gipatong Niya ang Iyang tiil didto sa kilid sa sakayan, mihangad, ug miingon, "Humilum, humunong ka," ug ang mga hangin ug ang mga balod mituman Kaniya, labi pa gayud kadto kay sa usa ka tawo. Ang Dios kadto diha sa tawo, nga ginapadayag ang Iyang kaugalingon. Husto kana.

<sup>144</sup> Usa Siya ka tawo didto sa krus sa dihang mingtuaw Siya alang sa kalooy. Sa dihang mingtuaw Siya ug miingon, "Guhaw Ako," usa kadto ka tawo. Sa dihang mamatay Siya, usa Siya ka tawo, apan sa niadtong buntag sa Pasko sa Pagkabanhaw sa dihang gibungkag Niya ang selyo sa kamatayan, impiyerno, ug lubnganan, ug nabanhaw, labaw pa Siya kay sa usa ka tawo: Kadto mao ang Dios nga naipadayag. Dili ikatingala nga miingon ang magbabalak:

Sa buhi pa, gihigugma Niya ako; sa  
pagkamatay, giluwat Niya ako;  
Pagkalubong, gidala Niya pahalayo ang akong  
mga kasal-anan;  
Pagkabanhaw, Iyang gimatarung nga walay-  
bayad hangtud sa kahangturan:  
Moabot Siya sa umaabot nga adlaw—Oh,  
mahimayaong adlaw!

<sup>145</sup> Miingon Siya, "Tungod Ako buhi, kamo usab mabuhi. Nagatoo ka ba niini?" Siya ang mao sa gihapon kagahapon,

karon, ug hangtud sa kahangturan. Nagatoo ka ba niini? Nagatoo ko nga ania mismo karon ang Espiritu Santo. Nagatoo ka ba niini? Nagatoo ko nga pagapun-on Niya kita sa Iyang Presensiya. Nagatoo ka ba niini? Nagatoo ko nga gustong ibubo gayud kanato sa Espiritu Santo ang Iyang Presensiya, ayohon ang tanang mga masakiton, pagapun-on ang tanan nga mga tawo nga wala pa'y Espiritu Santo. Nagatoo ka ba niini? Nagatoo ba kamo sa tibuok ninyong kasingkasing? Manindog kita ug hatagan Siya og pagdayeg. Nagatoo gayud ako nga mokunsad Siya kanato mismo karon.

<sup>146</sup> O Ginoong Dios, Magbubuhath sa mga langit ug yuta, Mag-uugmad sa Kinabuhi nga walay Katapusan, Maghahatag sa tanan nga maayong mga gasa, kami “Nagatoo ka ba niini,” Ginoo. Nagatoo kami nga ania Ka karon sa among panagtigum. Nagatoo kami nga Ikaw kanang nagapanalangin karon sa among mga kalag. Nagatoo kami nga Ikaw kanang nagabubo karon sa Imong Espiritu nganhi kanamo. Nagatoo kami nga Ikaw mao sa gihapong kagahapon, karon, ug hangtud sa kahangturan. Nagatoo kami nga buhi Ka sa walay katapusan ug ang among mga ngalan nahisulat na didto sa Libro sa Kinabuhi sa Cordero. Mangahanaw man ang tanang mga langit ug yuta, apan mabuhi kami sa walay katapusan, tungod kay buhi Ikaw sa walay katapusan. Ginoo, gisaad Mo kini nganhi kanamo. Amo kining ginatoohan sa tibuok namong kasingkasing. Sa tanan-tanan nga ania kanamo, amo kining ginatoohan, Ginoo. Gihigugma ko Siya, gihigugma ko Siya.

<sup>147</sup> Nagatoo ba kamo Kaniya? Nagatoo ko nga kana mao ang Espiritu Santo. Adunay sa Kung Unsa nga nagakunsad kanato. Nagatoo ka ba niini? Nagatoo ko nga gusto Niyang ayohon ang matag tawo karon mismo. Nagatoo ka ba niini? Ipataas ang inyong mga kamot nganha Kaniya. Manindog ta. Nagatoo ka ba niini? Ania gayud ang Balaang Espiritu. Kini mao na Kana! Miingon si Pedro, “Kini mao na Kana.” Kini mao na Kana, ang Espiritu Santo.

<sup>148</sup> O Ginoo, Magbubuhath sa mga langit ug yuta, ipadala ang Imong gahum, ug ang Imong mga panalangin, ug ang Imong kaayo ngadto niining mga tawo, ug panalangini ang ilang mga kasingkasing, ug itugot nga makita nila nga ang Anak sa tawo buhi gayud sa walay katapusan. Itugot kini, O Ginoo. Among ginapresentar sila diha Kanimo, sa Ngalan ni Jesus Cristo, nga Anak sa Dios.

<sup>149</sup> Ang kinsa man nga wala pa og Espiritu Santo, ipataas ang inyong mga kamot ug dayega ang Dios. Nagatoo ko nga mokunsad gayud Siya diha kaninyo. Aduna man dinha nga magapandong sa inyong mga kamot diha kanila. Mao na kini ang takna. Nganong maghulat pa man kita og dugay? Mao na kini ang panahon. Mao na kini ang panahon para sa Pentecostes, aron makabalik ngadto sa Dios. Pagpasig-uli ngadto sa Dios,

Pentecostes! Tugoti nga mapukaw ang inyong kasingkasing pinaagi sa gahum sa buhi nga Dios. Tugoti ang Iyang Espiritu nga mosulod ug magapanglihok diha kaninyo, nga ginapuno ang inyong mga kalag. Ania Siya dinhi sa matag gabii, ania Siya aron ayohon ang mga masakiton, hatagan og igtatan-aw ngadto ang mga buta, nga pinaagi sa halangdon ug dakung gahum ginapamatud-an Niya nga Siya ang mao ra sa gihapon hangtud sa kahangturan. Alleluiah!

<sup>150</sup> Dayega ninyo Siya. Ipataas ang inyong mga kamot. Kalimti ninyo kon diin kamo karon; hibalo-a lang nga haduol ra kamo Kaniya, ug sa Iyang kaayo, ug sa Iyang himaya, ug sa Iyang gahum, ug nga ang Iyang kalooy nagalungtad gayud sa walay katapusan. Siya ang mao ra sa gihapon sa walay katapusan. Dalaygon ang Ngalan sa Ginoo. Alleluiah! Oh, dalaygon ang Iyang Balaan nga Ngalan.

<sup>151</sup> Oh, pagka-kahibulongan, pagkagamhanan Niya. Pila man kaninyo ang gustong ihalad ang inyong mga kinabuhi pag-usab ngadto sa Dios, karon mismo? Ipataas ang inyong kamot. Pipila man ang gustong ihalad ang inyong mga kinabuhi ngadto sa Dios? Sige. Ipataas ang inyong mga kamot. Atong tan-awon ang Pentecostes. Atong tan-awon ang mga tawo sa Dios. Ipataas ko ang akong kamot. “Ginoo, ania ako. Paadtoa ako.” Magpadala Ka og usa ka Manulonda nga may mga baga gikan sa altar ug ipadala ang Imong gahum nganhi kanamo, Ginoo. Dios, itugot kini sa kinatibuk-an sa Imong Espiritu, O Amahan. Dungga ang among pag-ampo, O Ginoo. Dungga ang among pag-ampo, ingon nga matinoohon nga mga anak nga nagatindog. Dalaygon ang Iyang Ngalan.

<sup>152</sup> Oh, sama sa nagakunsad nga mga dagsang sa himaya, oh, ang mga tulo sa yamog sa kalooy. O, dalaygon ang Dios. Hinaut nga magahulat ang among mga kalag. Nagatoo ka ba niini? Nagatoo ka ba niini? Kini mao ang Espiritu Santo nga nagaanhi. Kini mao kanang dili-makita nga gahum nga nagadala kanato ngadto sa Gingharian sa Dios, ang mga panalangin sa Pentecostes. Pamauli na kamo. Ginapaabot kamo nga mopauli na. Kamo’y bililhon gayud nga mga tawo. Gusto sa Dios nga ihalad ninyo ang inyong kaugalingon. Mga babaye, manghinlo na kamo sa inyong mga kaugalingon. Mga lalaki, manghinlo na kamo sa inyong mga kaugalingon. Sugdan na nato ang pagpamalik ngadto sa Dios ug alagaran ang Dios nga may matuud nga hinlo nga kasingkasing.

<sup>153</sup> Dalaygon ang Dios, ania ang Balaang Espiritu sa panagtigum. Buhata lang kon unsa ang gibati mong gipangunahan ka nga pagabuhaton. Tugoti lang ang Espiritu Santo nga magapanglihok kanimo. Wala na’y bisan unsa nga akong ikasulti. Wala na kabalo kung unsa pa’y isulti karon. Ania gayud ang Balaang Espiritu sa tibuok biding. Dalaygon ang Ngalan sa Ginoo. Dalaygon ang Ginoo. Oh, Alleluiah! Alleluiah! Dalaygon ang Ginoo. Dalaygon ang Ginoo. Pagka-

kahibulongan, pagkamahimayaon. . . Pagkamaanindot, pagkahibulongan ang pagdayeg sa mga balaan sa Dios dinha sa inyong mga nawong, tungod sa Presensiya sa Balaang Espiritu nga nagapanglihok dinhi ug nagapadayag kanato sa Iyang himaya sa niining dakung panon nga nagakahiya, nga nagadayeg sa Iyang Ngalan.

<sup>154</sup> Paglingi kamo sa inyong abay ug makiglamano dinha kanila, ingna, “Dalaygon ang Ginoo, igsoong lalaki. Dalaygon ang Ginoo, igsoong babaye.” Sige buhaton nato ug tugotan nato nga ang Dios ang magdasig kanato. Dalaygon ang Ginoo. Sige. Ug kamong tanang Methodist, ug Baptist, ug Presbyterian, Pentecostal, ug Seventh Day Adventist, ug kung unsa man kamo, maglamano hay kamo sa usa’g usa diha sa Presensiya sa Ginoong Dios. Mao kana. Oh, Alleluyah! Alleluyah! Alleluyah! Oh, malipayon kaayo ako nga usa ako kanila. Malipayon gayud ako. Oh, ginalumpag na ang mga paril, ginalabay ang mga taya. Himaya! Kagawasan diha sa Ginoo, nga makagdayeg sa Iyang balaan nga Ngalan. . . Dalaygon ang Ngalan sa Ginoo. Oh, Alleluyah! Dalaygon ang Dios.

<sup>155</sup> Oh, gusto ko gayud makita ang ingon niana: mga tawong nakiglamano hay sa usa’g usa ug malipayon ang ilang mga nawong. Gahum gayud kini sa Dios nga nagaingon, “Mao kana. Mao g’yud kana, mga anak kita sa Dios. Kitang tanan usa ka dakung halangdong iglesia, usa ka dakung halangdong tawo diha kang Jesus Cristo, nga Iyang Pangasaw-onon, sa Maong mahimayaon.” Ang pag-anhi sa Ginoo haduol na. Ang Iyang katawhan nagkahiniusa na ug nagkahinigugmaay na sa usa’g usa. . . sa gugma ug sa gahum sa Iyang Presensiya. Oh, mora na kini og Langit na. Oh, maayo gayud kini. Amen. Oh, pagkamahimayaon, pagkamaanindot: nagasimba lang sa Ginoo diha sa Espiritu ug sa gahum. Pagkamaanindot nga higayon. Papahaman pa lang. . . pasugod pa lang.

<sup>156</sup> Wala gayu’y. . . Ginasulti ko sa mga kaigsoonan, “Mga igsoon, wala g’yud kining kahumanan.” Wala g’yud kining. . . Wala man kita og gikasugdan, mao nga wala kita’y kahumanan. Pagka—pagkamaanindot gayud. . . Pila man ang nagbati og maanindot gayud? Sa Presensiya sa Ginoo, oh, my, pagkamaanindot niini, nga ania ang Presensiya sa Ginoo dinhi.

<sup>157</sup> Karon, ania karon ang Presensiya sa Ginoo aron ayohon ang mga masakiton, ayohon ang mga tawo. Toohi lang Siya. Nagatoo ba kamo Kaniya? Kung mahimo lang natong toohan Siya, ang tanang butang mahimo. Nagatoo ba kamo niana? Nagatoo ba g’yud kamo nga kana mao ang Presensiya sa Ginoo?


<sup>158</sup> Karon, samtang kamo. . . Hatagi ako ninyo og makadiyut lang, sa makadiyut lang karon, ug paminaw sa makadiyut lang. Tugoti kong pamatud-an kaninyo nga ang Balaang Espiritu kini dinhi. Tugoti nga ipakita ko kaninyo nga ang Balaang Espiritu,

ang mao'y Bugtong nagpakigsulti, ang Bugtong nagabuhat niini, hingsayran ninyo. Pila man ang ania dinhi karon, nga mianhi dinhi nga may sakit? Tan-awon nato ang inyong mga kamot. Kadtong adunay mga sakit. . . Adunay pipila. . .

<sup>159</sup> Adunay usa ka lalaki nga nagatindog dinha. Nagatoo ka ba, mister? Wala kami napanghatag nga mga prayer card, apan nagatoo ka ba nga mahimo kang ayohon sa Dios? Nagatoo ka ba nga mahimo Niyang isulti kanako ang imong problema? Anaa kini diha sa imong kilid. Operahanan ka na. Husto kana. Ang imong ngalan mao si Mr. Cartwright. Husto kana. Husto ba kana? Iwarawara ang imong kamot. Sige. Pauli na ug mamaayo ka na, di mo na kini kinahanglan nga problemahan pa. Ginatoohan mo ba kini?

<sup>160</sup> Kanang lalaki nga anaa dinha nga nagkugos nianang bata, nagatoo ka ba kanako ingon nga alagad sa Dios? Nagatoo ka ba nga ang Espiritu Santo kini? Wala ako nakaila kanimo, husto ba kana? Wala ko pa ikaw nakita sa tibuok kong kinabuhi; dili kita magkaila. Nagatoo ka ba nga mahimong isulti kanako sa Espiritu Santo kung unsay problema nianang bata? Nagkaaduna kana og nukanuka. Husto kana. Di ba husto kana? Sigurado gayud. Dili ka taga dinhi. Dili. Aduna ikaw og sakit sa tiyan, nagaantus ka niini, ikaw mismo. Husto kana, dili ba? Taga-Kansas City ikaw. Sige. Pauli na, giayo ka na ni Jesus Cristo. Alleluyah! Magtoo ka. Ginatoohan mo ba kini sa tibuok mong kasingkasing?

<sup>161</sup> Ania ang Manulonda sa Ginoo, nga nagpaibabaw niining gamay—gamay'ng babaye, nga medyo tigulang na, nagalingkod dinhi mismo, ginapaantus sa hernia. Nagatoo ka ba nga ayohon ka sa Dios nianang hernia, igsoon? Ikaw, nga adunay pula nga bulak diha sa imong kalo, ipataas ang imong kamot. Sige. Pauli na ug mamaayo ka na. Amen. Oh, ang Dios kini; si Cristo kini nga Anak sa Dios. Nabanhaw Siya gikan sa mga patay. Ania gayud Siya dinhi.

<sup>162</sup> Karon, ipandong ninyo ang inyong mga kamot ibabaw sa usa'g usa ug mangamuyo kita alang sa usa ka maayong higayon sa pag-ampo, ang matag usa kaninyo, samtang magtawag ako og tawong ipaduol dinhi. Duol ngari, igsoong lalaki. Samtang ginapandongan ninyo sa inyong mga kamot ang usa'g usa aron sa pagpakita nga ang Dios nagaayo usab, ania abay kanako ang usa ka igsoong lalaki aron maghalad og usa ka pag-ampo usab. (Sugdan mo na. Sige.) Dalaygon ang Ginoong Dios. 

*NAGATOO KA BA NIINI?* CEB60-0402  
(Believest Thou This?)

Kining Mensahe ni Igsoong William Marrion Branham, una giwali sa Ingles niadtong Sabado, Abril 2, 1960, didto sa Municipal Auditorium sa Tulsa, Oklahoma, U.S.A., gibalhin gikan sa magnetikong teyp rekording ug gipatik nga walay nakulang sa Ingles. Kining Cebuanong hubad pinatikan na ug gipang-apodapod sa Voice of God Recordings.

CEBUANO

©2017 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Pahibalo Bahin Sa Katungod Sa Pagmantala

Ang tanang katungod sa pagmantala iyaha lamang sa tag-iya. Kining basahona mahimong i-print sa printer sa balay alang sa personal nga gamit o sa pagpang-apod-apod, nga walay-bayad, ingon nga usa ka instrumento sa pagpakaylap sa Ebanghelyo ni Jesus Cristo. Kining basahona dili mahimong ibaligya, kopyahon nga pang-dinaghan, i-post sa website, i-store sa usa ka retrieval system, ihubad sa ubang pinulongan, o gamiton sa pagpangayo og mga amot nga walay ginapagawas nga kasulatan nga pagpahanugot gikan sa Voice Of God Recordings®.

Alang sa dugang nga mga kasayuran o alang sa uban pa nga ginapang-apod-apod nga mga materyales, mahimong kontakon ang:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)